

Manual de instrucciones

Filtro de arena

63342, 63343, 63344, 63345, 63346, 63347

wiltec



Imagen similar, puede diferir según el modelo

Por favor, lea y respete las instrucciones de uso e indicaciones de seguridad antes de la puesta en marcha.

¡Reservado el derecho a modificaciones técnicas!
Debido a continuos desarrollos, ilustraciones, pasos operativos y datos técnicos pueden diferir ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de usuario o en los diagramas de conexión.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de usuario sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

Si usted hubiera encontrado un error o quisiera compartir con nosotros una sugerencia de mejora, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un correo electrónico a:

service@wiltec.info

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online bajo el enlace:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Para el reenvío de su mercancía debido a un cambio, una reparación u otros fines, por favor, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución fluido, póngase sin falta en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes del reenvío de la mercancía.

Departamento de devoluciones
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este producto. Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido. Guarde bien este manual de instrucciones.

Indicaciones de seguridad

CUIDADO:

En aguas estancadas, estanques de jardín y piscinas naturales, así como en sus alrededores, el uso del aparato solo está permitido con un interruptor diferencial con una corriente nominal de disparo de hasta 30 mA (según VDE 0100, parte 702 y 738).

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estas sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido de ella instrucciones acerca del uso correcto del aparato. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

ATENCIÓN:

- Realice una inspección visual del aparato antes de cada uso. No utilice el aparato si los dispositivos de seguridad están dañados o desgastados. No desactive nunca los dispositivos de seguridad.
- Utilice el aparato, exclusivamente, de acuerdo al uso previsto indicado en este manual de instrucciones.
- Usted es responsable de la seguridad en la zona de trabajo.
- Si el cable o el enchufe estuvieran dañados debido a influencias externas, el cable no debe ser reparado, sino que debe ser sustituido por uno nuevo. Esta tarea solo puede ser llevada a cabo por un técnico electricista.
- La tensión indicada en la placa de características del aparato, 230 V AC, debe corresponderse con la tensión de red existente.
- El aparato nunca debe ser levantado, transportado o fijado por el cable.
- Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén protegidas contra inundaciones y humedad.
- Extraiga el enchufe antes de realizar cualquier trabajo en el aparato.
- Evite que el aparato sea expuesto a un chorro de agua directo.
- El operador es responsable del cumplimiento de las disposiciones locales de seguridad e instalación. Si fuera necesario, consulte a un técnico electricista.
- El usuario debe evitar, a través de la toma de medidas adecuadas (p. ej. la instalación de un sistema de alarma, una bomba de reserva y similares), daños derivados de una inundación en estancias en caso de una avería del aparato.
- Ante una posible avería del aparato, los trabajos de reparación solo pueden ser llevados a cabo por un técnico electricista.
- El aparato nunca debe funcionar en seco ni con el conducto de aspiración completamente cerrado. En caso de daños en el aparato provocados por un funcionamiento en seco, la garantía del fabricante queda anulada.
- El aparato no debe ser instalado en el circuito del agua potable.
- El aparato se instala solamente fuera del agua.
- La distancia desde el aparato al estanque debe ser de al menos 2 m.
- Debe estar garantizado que el aparato no pueda caer al agua.
- Coloque el aparato de tal manera que no esté expuesto a la luz solar directa y que no pueda ser utilizado por niños pequeños como vía de acceso a la piscina.
- El aparato debe fijarse en horizontal y mediante tornillos a un punto de montaje adecuado.



- Las boquillas escalonadas de manguera deben acortarse, en caso necesario, al diámetro de manguera correspondiente.
- Deben colocarse mangueras y abrazaderas de manguera.
- Antes de trabajar en el filtro, debe dejar salir el aire. Para hacer esto, presione hacia abajo la palanca de la válvula de control. — Aviso importante: Realice este paso cada vez que reinicie la bomba después de la preparación para el invierno, el mantenimiento y el retrolavado.
- La unidad sólo debe utilizarse para el funcionamiento en piscinas desmontables, nunca en piscinas instaladas permanentemente. Las piscinas desmontables son las que se pueden desarmar para almacenarlas y volver a montarlas para reutilizarlas; las piscinas de instalación permanente son las que se construyen en el suelo o en o en una edificación y no se pueden desmontar.
- La alta presión del filtro de arena puede causar graves daños materiales y/o corporales si el depósito se desprende por sí solo. Antes de trabajar en el filtro de arena, asegúrese de despresurizarlo primero y lea las instrucciones cuidadosamente. Si el soporte de montaje del filtro se manipula mientras el contenedor está presurizado, el contenedor puede desprenderse y causar daños graves a la propiedad y / o lesiones corporales.
- La bomba funciona con alta tensión. El contacto con esta tensión puede causar lesiones corporales graves e incluso la muerte. Por lo tanto, desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de trabajar en la bomba.

Funcionamiento

- Este filtro de arena de alta resistencia está diseñado para purificar el agua y es capaz de funcionar durante muchos años con bajo mantenimiento si se configura, opera y mantiene de acuerdo con las instrucciones.
- Este filtro funciona con arena filtrante especial (no incluida) a través de la cual se pueden filtrar las partículas de suciedad del agua de la piscina. La arena filtrante se vierte en el contenedor de arena del filtro y sirve como agente de retención de partículas de suciedad. El agua de la piscina que contiene partículas en suspensión se bombea a través de las mangueras y se lleva desde la válvula de control hasta la parte superior del filtro. A medida que el agua pasa a través de la arena, las partículas de suciedad se retienen y se filtran fuera del agua. El agua de la piscina limpiada de esta manera fluye desde la parte inferior del aparato hacia arriba a través del tubo vertical, de vuelta a la válvula en la parte superior del aparato y desde allí a través de tuberías o mangueras de vuelta a la piscina.
- Después de un cierto período de tiempo, las partículas de suciedad retenidas en la arena causan una mayor resistencia, lo que hace que el flujo de agua disminuya. Luego el filtro debe limpiarse (retrolavado). Para hacer esto, la válvula de control se configura para “retrolavado” para que el agua fluya inversamente a través del filtro y se dirija a la parte inferior de la unidad y hacia arriba a través de la arena, eliminando la suciedad y los residuos de la tubería sucia. Después del retrolavado, la válvula de control se vuelve a ajustar manualmente a “enjuague” para que el filtro vuelva a funcionar de forma habitual.

Características técnicas

	63342	63343	63344	63345	63346	63347
Fuente de alimentación	220–240 V, 50 Hz					
Potencia (W)	180	250	250	370	550	750
Diámetro del filtro (mm)	250	250	330	330	400	500
Alcance del filtro (m ³)	0,05	0,05	0,08	0,08	0,12	0,2
Capacidad contenedor de arena (ℓ)	14	14	26	26	38	71
Cantidad medio filtrante necesario (kg)	10	10	20	20	30	65
Presión de trabajo máx. (bar)	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Caudal de extracción máx. (ℓ/h)	9000	10.000	10.000	13.200	18.000	20.000
Altura de extracción máx. (m)	7	9	9	11	13	14
Temperatura máx. del agua (°C)	43					
Grado de protección	IPX5 (resistente a salpicaduras de agua)					
Medio filtrante recomendado	Arena de cuarzo tipo 20 (0,45–0,85 mm)					

Configuración del filtro



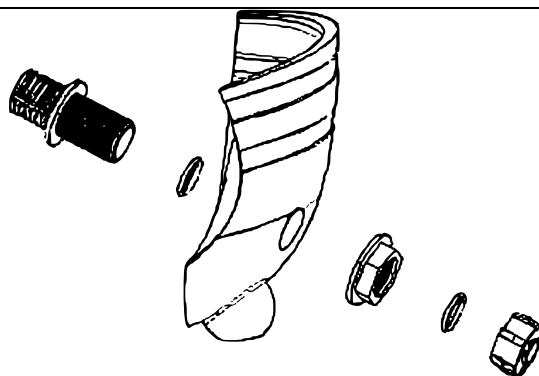
Atención: ¡Lea todas las instrucciones de instalación antes de intentar instalar el filtro!

1. Saque con cuidado todas las piezas del embalaje y asegúrese de que no presentan daños externos. Si el embalaje o alguna pieza están dañados, póngase en contacto con el vendedor.



¡Advertencias!

- Si las conexiones de aspiración están bloqueadas, el ahogamiento puede provocar lesiones graves e incluso fatales. **¡Para reducir el riesgo de lesiones, no debe ser utilizado por niños!**
 - Nunca trabaje en la bomba mientras el aparato esté funcionando o aún conectado a la fuente de alimentación. El alto voltaje puede causar lesiones graves o incluso fatales. La fuente de alimentación de esta unidad debe estar equipada con un interruptor diferencial adecuado. El motor debe conectarse a tierra antes de conectar el aparato a la red eléctrica. **¡La falta de conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica! ¡Nunca conecte a tierra la unidad en una línea de suministro de gas!**
2. – para 63342, 63343: El sistema de filtro siempre debe configurarse de tal manera que esté por debajo del nivel del agua y sobre una losa de piedra sólida, un sustrato muy estable o similar.
– para 63344, 63347: El sistema de filtrado debe colocarse a no más de 50 cm por encima del nivel del agua de la piscina y sobre una losa de piedra sólida, una base muy estable o similar. Pregúntele al distribuidor de la piscina. Un dispositivo lleno de arena y agua se vuelve muy pesado. Coloque la unidad de forma que las conexiones de tuberías y mangueras, la válvula de control y el drenaje de hibernación sean fácilmente accesibles.
 3. Conecte el drenaje inferior al fondo de la carcasa del contenedor de arena. Asegúrese de que las juntas tóricas estén bien colocadas para que no se produzcan fugas de agua. Consulte la siguiente ilustración.



4. – para 63342, 63343: Coloque el contenedor de arena en el pie de soporte de la unidad.
– para 63344, 63347: Coloque el contenedor de arena en el soporte de la unidad y gírelo un poco en el sentido de las agujas del reloj. Coloque el contenedor de arena de modo que el drenaje de preparación para el invierno esté frente a la bomba.
5. – para 63342, 63343: Utilizando el kit de montaje, conecte la bomba a la base de la unidad.
– para 63344–63347: Conecte la bomba a la base de la unidad.
6. Coloque la tubería vertical y la unidad de drenaje en el centro del contenedor de arena. Cubra la tubería vertical con el protector de arena para evitar que entre arena. Llene el depósito con agua aproximadamente hasta la mitad, asegúrese antes de que el tapón de vaciado para el invierno esté bien colocado. Luego agregue arena filtrante en la cantidad y granulación correctas. Asegúrese de que el tubo vertical permanece en su sitio.



¡Importante! Sólo puede utilizarse arena de cuarzo de tipo 20 con un grado de no uniformidad igual o inferior a 1,75. La arena de cuarzo tipo 20 tiene partículas de un tamaño de 0,45–0,55 mm (0,018–0,022”).

7. Retire el protector de arena del tubo vertical. Retire la arena de la abertura en la parte superior del recipiente. Asegúrese cuidadosamente de que la punta del filtro de arena esté libre de arena y residuos y de que la junta tórica esté colocada correctamente en el cuerpo de la válvula. Inserte la válvula de control en la boquilla del contenedor, asegurándose de que el tubo vertical se deslice en el orificio en la parte inferior de la válvula de control.
8. Coloque la válvula de control de forma que los orificios estén en la posición deseada. Las aberturas de la válvula están marcadas de tal manera que está claro a qué deben conectarse. La abertura de la bomba debe conducir a la salida de la bomba, la abertura de suciedad debe conducir a la tubería de suciedad, la abertura de retorno debe conducir al retorno de la piscina.
9. Limpie la brida del filtro. Coloque la abrazadera de la brida alrededor del depósito y de la brida de la válvula. Coloque los tornillos y las tuercas con la llave hexagonal y apriete los tornillos de la abrazadera. Luego inspeccione la válvula, el depósito y la abrazadera para verificar que el sello está correctamente asentado.



¡Atención! ¡Alta presión! ¡Si la válvula se coloca incorrectamente en el tanque, puede desprenderse y causar daños materiales y/o lesiones graves!

10. Coloque cinta selladora para tuberías de plástico alrededor de la rosca macho de 1/4" del manómetro. Enrosque con cuidado el manómetro en el orificio roscado de 1/4" del cuerpo de la válvula. ¡No lo apriete demasiado!
11. Atornille las piezas de conexión de la manguera en la abertura de la válvula de control marcada como "PUMP" (Bomba) y en la abertura de drenaje de la bomba. Coloque cinco capas de cinta de sellado alrededor de cada pieza de conexión. Conecte las piezas de conexión a una manguera de 1,5" y fíjela con abrazaderas de manguera.
12. Haga la conexión de retorno en la abertura de la válvula de control marcada como "RETURN" (retorno). Complete las conexiones restantes: eliminación de residuos, conductos de aspiración en la bomba, etc.
13. Para evitar fugas de agua, asegúrese de que el tapón de drenaje de hibernación esté firmemente colocado y de que todas las conexiones de mangueras y tuberías estén bien apretadas.



¡Atención! ¡Las pegatinas de seguridad deben mantenerse legibles! ¡Reemplácelas cuando sean ilegibles o ya no estén presentes!

Ajustes de las válvulas de control

Nombre	Función/ Descripción
FILTRO (FILTER)	Guía el agua desde la bomba a través de la válvula, luego hacia abajo a través de la arena, volver a subir a través de la tubería vertical hasta el puerto de retorno de la válvula de control y volver a la piscina; utilizado para el funcionamiento normal del filtro y para la extracción del agua de la piscina a través del filtro
RETROLAVADO (BACKWASH)	Guía el agua desde la bomba a través de la válvula, luego hacia abajo a través de la tubería vertical, hacia arriba a través de la arena y hacia afuera a través de la abertura de descarga de suciedad; se utiliza para limpiar el filtro por reflujo
ENJUAGUE (RINSE)	Guía el agua desde la bomba a través de la válvula, luego hacia abajo a través de la arena, hacia arriba a través de la tubería vertical y hacia afuera a través de la abertura de descarga de suciedad; Se utiliza para la limpieza antes de la puesta en marcha y después de un retrolavado para volver a configurar el filtro
RESIDUOS (WASTE)	Conducir el agua desde la bomba a través de la válvula, pasando por la arena del filtro directamente hasta la abertura de descarga de suciedad; se utiliza para extraer el agua de la piscina directamente a través de la abertura de descarga de suciedad, para bajar el nivel del agua o para vaciar la piscina
CERRAR (CLOSE)	No hay flujo de agua en este ajuste - ¡no ajuste mientras la bomba está funcionando!
HIBERNACIÓN (WINTER)	Posición de la válvula cuando la unidad está preparada para el invierno

Primera puesta en marcha

1. Limpie una piscina nueva antes de llenarla con agua. Demasiada suciedad y partículas muy grandes pueden dañar la bomba y el filtro.
2. Asegúrese de que todos los conductos de aspiración y los conductos de WASTE estén abiertos para que el agua pueda fluir libremente de la piscina al conducto de WASTE. Ajuste la válvula de control a BACKWASH.
3. Compruebe que la abrazadera de la válvula esté apretada.
4. Asegúrese de que la cesta de succión de la bomba esté llena de agua. Si no hay una cesta de succión, asegúrese de que la manguera esté llena de agua. Apriete la tapa de la bomba. Pre-bombée y encienda la bomba para que la carcasa del filtro se llene de agua.



- ¡Atención!** ¡No deje que el filtro funcione en seco!
5. Una vez que el flujo de agua de la línea de WASTE se haya estabilizado, haga funcionar la bomba durante al menos otros 2 min o hasta que el agua que se escapa esté limpia. Este primer retrolavado del filtro es aconsejable para que las impurezas y las partículas de arena ultrafinas se eliminen del medio filtrante de arena de cuarzo.
 6. Apague la bomba y ajuste la válvula de control a RINSE. Asegúrese de que todas las tuberías de admisión de la piscina y todas las tuberías de RESIDUOS estén abiertas para que el agua pueda fluir libremente desde la piscina hasta la tubería de RESIDUOS. ALÉJESE DEL FILTRO y vuelva a encender la bomba.
 7. Deje que la bomba funcione durante al menos 2 min.
 8. Apague la bomba de nuevo y ajuste la válvula de control a FILTER. Asegúrese de que todas las tuberías de admisión de la piscina y las tuberías de RETORNO estén abiertas para que el agua pueda fluir libremente desde la piscina y regresar a la piscina. ALÉJESE DEL FILTRO y vuelva a encender la bomba




9. El filtro iniciará ahora la circulación de filtrado. Asegúrese de que el agua fluye a la pileta y observe la presión de funcionamiento especificada de un filtro limpio.
10. Compruebe si hay fugas de agua en algún lugar en la unidad de filtro donde no debería haberlas. En caso de fuga de agua, apague la bomba antes de sellar el punto de fuga.
11. A medida que el filtro elimina la suciedad y las impurezas del agua de la piscina, con el tiempo la presión aumenta y el caudal disminuye. Si el manómetro indica un valor de 0,3–0,7 bar (5–10 psi) por encima de la presión de funcionamiento especificada en las características técnicas, debe realizarse un retrolavado del filtro.

Limpeza

1. En una piscina nueva, el filtro debe retrolavarse y limpiarse después de aproximadamente 48 horas de funcionamiento para eliminar el polvo de yeso y/o los depósitos de material de construcción.
2. Hay tres formas de determinar si el filtro necesita un retrolavado:
 - La señal más fiable es el medidor de caudal con el que está equipada la piscina. Si el caudal disminuye en un 30 % con respecto al caudal original (el de un filtro limpio), debe realizarse un retrolavado. — P. ej.: para un caudal inicial de 230 l/min, el filtro debe retrolavarse cuando el caudal haya disminuido en aprox. 80 l/min (30 %) hasta un valor de aprox. 150 l/min.
 - Una indicación más subjetiva y menos preciso es la observación de la cantidad de agua que fluye de las aberturas de salida en la pared de la piscina. El filtro debe retrolavarse cuando el caudal de agua haya disminuido.
 - La señal más comúnmente utilizada, pero menos precisa de que se requiere un retrolavado, es una lectura de presión de 0,7 bar (10 psi) por encima de la lectura original del filtro limpio.
3. Es importante que el filtro no se retrolave exclusivamente en función del tiempo, p. ej. siempre después de tres días. Un retrolavado demasiado frecuente puede perjudicar el rendimiento del filtro. El clima, las lluvias torrenciales, el desarrollo de polvo, el recuento de polen, la temperatura del agua, etc. influyen en la frecuencia del retrolavado. A medida que utilice la piscina, se familiarizará con estos factores influyentes.
4. Para evitar daños en la bomba o el filtro y garantizar el correcto funcionamiento del sistema de filtrado, el colador de succión de la bomba y las cestas del skimmer deben limpiarse con regularidad.
5. Si la presión inicial después de un retrolavado del filtro aumenta en 0,3–0,4 bar (4–6 psi) en comparación con la presión inicial habitual, debe realizarse una limpieza química de la arena.

Retrolavado del filtro

1. Apague la bomba.
 -  **¡Advertencia!** Apague siempre la bomba antes de cambiar el ajuste en la válvula de control. Si mueve la válvula de control mientras la bomba está en funcionamiento, ésta podría dañarse, causando graves daños materiales y/o lesiones.
2. Asegúrese de que todos los conductos de aspiración y los conductos de WASTE estén abiertos para que el agua pueda fluir libremente de la piscina al conducto de WASTE. Ajuste la válvula de control a BACKWASH.
3. ALÉJESE DEL FILTRO y vuelva a encender la bomba
4. Realice un retrolavado del filtro durante 3–5 min o hasta que el agua de salida esté limpia.
5. Apague la bomba de nuevo y ajuste la válvula de control a RINSE.
6. ALÉJESE DEL FILTRO y vuelva a encender la bomba
7. Enjuague el filtro durante unos 30 s.
8. Apague la bomba de nuevo y ajuste la válvula de control en FILTER.
9. Asegúrese de que la línea de RETORNO a la piscina esté abierta para permitir que el agua fluya libremente desde el filtro hacia la piscina.
10. ALÉJESE DEL FILTRO y vuelva a encender la bomba
11. El filtro iniciará ahora la circulación de filtrado. Asegúrese de que el agua vuelve a la pileta y mantenga la presión de funcionamiento especificada para un filtro limpio.



6. La presión del filtro del paso 11 no debe superar la presión que se leyó cuando el filtro se puso en funcionamiento por primera vez. Si la presión inicial después de un retrolavado del filtro aumenta en 0,3–0,4 bar (4–6 psi) en comparación con la presión inicial habitual, debe realizarse una limpieza química de la arena.

Hibernación

⚠ ¡Atención! Si el agua del sistema se congela, todo el sistema resultará dañado. ¡Entonces el agua puede filtrarse y causar inundaciones y daños a la propiedad! — En zonas con heladas invernales frecuentes, la piscina y todos sus accesorios deben prepararse para el invierno y así evitar daños.

1. Realice un retrolavado del filtro de arena.
2. Después del retrolavado del filtro, apague la bomba y ponga la válvula de control en WINTER.

⚠ ¡Advertencia! La válvula de control con múltiples aberturas debe permanecer en la posición WINTER mientras la unidad esté fuera de uso. Si la válvula de control no se deja en la posición WINTER, pueden producirse fugas de agua.

3. Retire el tapón de drenaje de preparación para el invierno situado en la parte inferior del depósito y vacíelo durante el invierno. Vacíe completamente el agua del depósito.
4. Vacíe completamente la bomba y las mangueras para evitar daños por heladas.

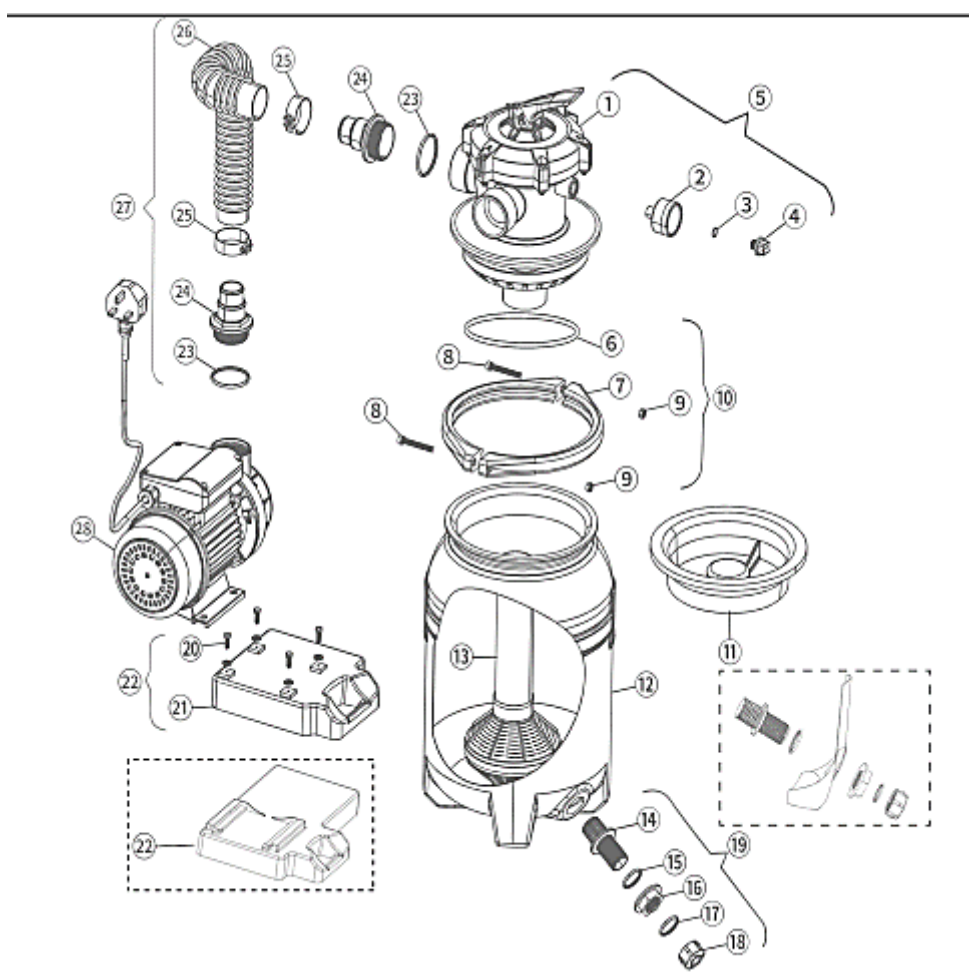
Solución de averías

Problema	Causa	Solución
El agua de la piscina no está suficientemente limpia	1. Los productos químicos para piscinas no son adecuados para controlar la proliferación de algas	1. Ajuste la cantidad de productos químicos o llame a un especialista.
	2. Cantidad o granulometría incorrecta de la arena	2. Verifique el nivel de arena y el tamaño de grano o consulte a un especialista.
	3. Caudal incorrecto	3. Deje el sistema en funcionamiento durante más tiempo o llame a un especialista.
Válvula de control con fugas	1. Válvula de control entre dos configuraciones	1. Ajuste correctamente la válvula de control.
	2. Junta rota	2. Sustituya la junta.
Motor en funcionamiento, pero no pasa agua por la bomba	1. Entrada de aire en el sistema	1. Compruebe todas las conexiones de mangueras y tuberías y asegúrese de que la tapa esté hermética.
	2. Altura de aspiración demasiado elevada, instalación incorrecta	2. Mueva la unidad/bomba a un lugar más bajo.
Flujo de arena en la piscina	1. Partículas de arena demasiado pequeñas	1. Utilice arena de cuarzo tipo 20.
	2. Nivel de arena demasiado alto	2. Reduzca el nivel de arena a dos tercios de la altura de la carcasa del filtro.
	3. Conjunto de drenaje roto	3. Reemplace el conjunto dañado o roto.

Aumento de la presión del filtro	1. Retrolavado insuficiente	1. Realice el retrolavado hasta que el agua que sale esté limpia.
	2. Válvula parcialmente cerrada o estrechada	2. Abra la válvula completamente o arregle la obstrucción.
Reducción del reflujó de agua a la piscina, baja presión del filtro	1. Obstrucción de la bomba	1. Desmonte y limpie la bomba. Limpie la entrada y la cesta del skimmer.
	2. Obstrucción en la línea de succión o en la bomba	2. Retire la obstrucción de la tubería.

Despieces y listas de piezas

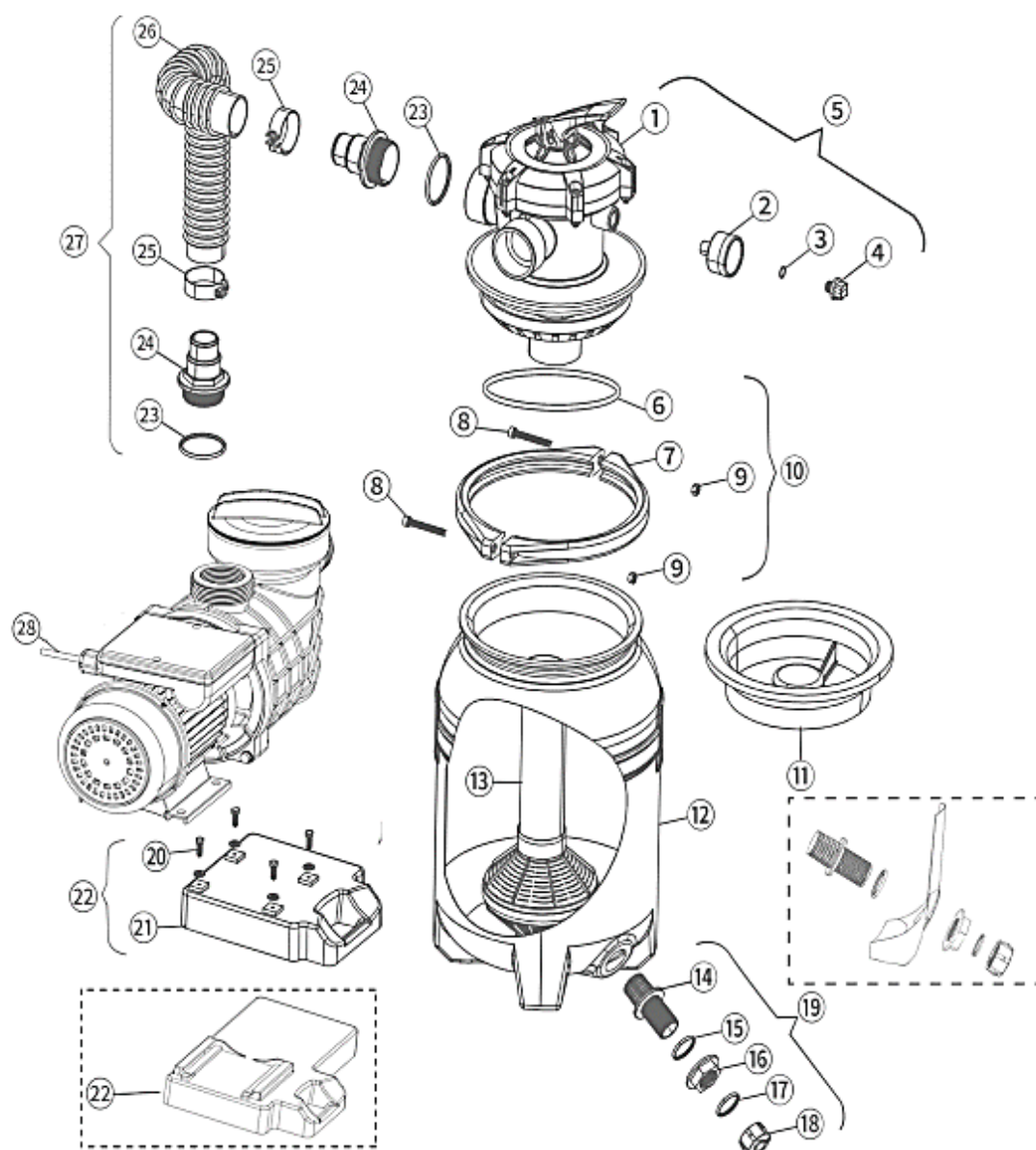
63342



Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Válvula de 5 vías de 1½" con abrazadera	15	Junta tórica del tornillo de drenaje
2	Manómetro	16	Tornillo de drenaje
3	Junta tórica del tapón	17	Junta tórica de la tapa de drenaje
4	Tapón del manómetro	18	Tapa de drenaje
5	Conjunto de válvulas	19	Conjunto de drenaje
6	Junta tórica de la válvula	20	Juego de tornillos con arandelas

7	Abrazadera de brida	21	Soporte de la bomba
8	Tornillo	22	Grupo montaje del soporte
9	Tuerca	23	Junta tórica del conector de la manguera
10	Grupo montaje abrazadera	24	Conector de manguera
11	Protector de arena	25	Abrazadera de manguera
12	Contenedor de arena	26	Manguera de la bomba al filtro
13	Conjunto de tubo vertical y drenaje	27	Grupo de conexión de la bomba al filtro
14	Conector de salida	28	Bomba

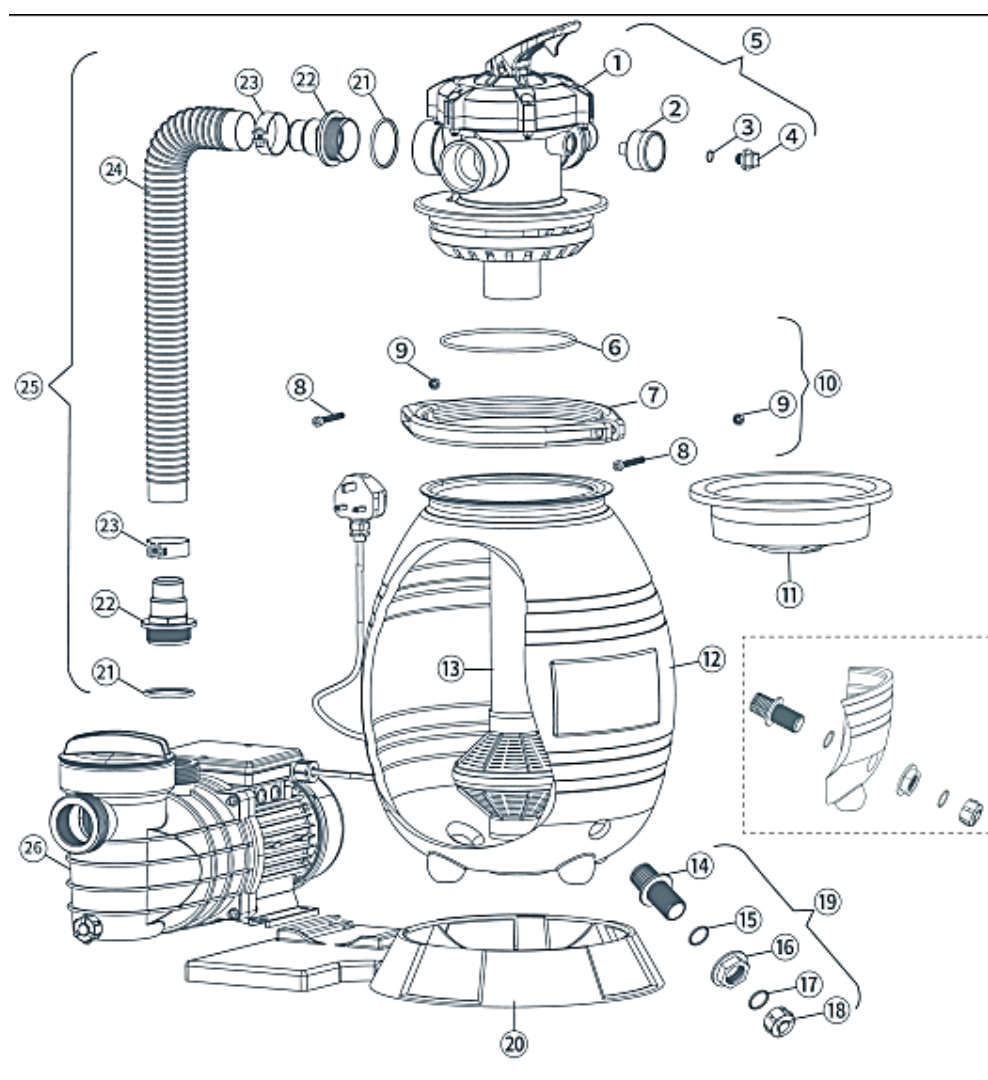
63343



Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Válvula de 5 vías de 1½" con abrazadera	11	Protector de arena	21	Base de la bomba

2	Manómetro	12	Contenedor de arena	22	Base de la bomba
3	Junta tórica del tapón	13	Conjunto de tubo vertical y drenaje	23	Junta tórica
4	Tapón del manómetro	14	Conector de salida	24	Boquilla de manguera
5	Conjunto de válvulas	15	Junta tórica del tapón de vaciado	25	Abrazadera de manguera
6	Junta tórica (válvula)	16	Adaptador	26	Manguera
7	Abrazadera de brida	17	Junta tórica de la tapa de drenaje	27	Pieza de conexión
8	Tornillo	18	Tapa de drenaje	28	Bomba
9	Tuerca	19	Unidad de drenaje		
10	Dispositivo de sujeción	20	Tornillo y arandela		

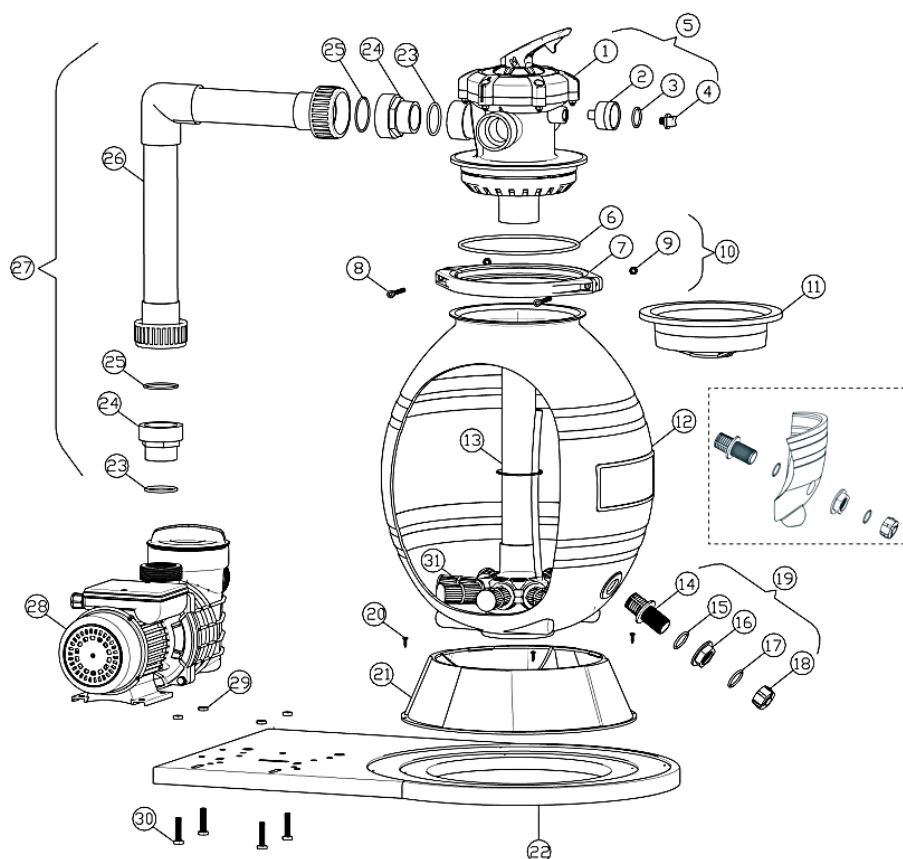
63344-63345



Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Válvula de 5 vías de 1½" con abrazadera	10	Dispositivo de sujeción	19	Unidad de drenaje

2	Manómetro	11	Protector de arena	20	Base del filtro
3	Junta tórica del tapón	12	Contenedor de arena	21	Junta tórica
4	Tapón del manómetro	13	Conjunto de tubo vertical y drenaje	22	Boquilla de manguera
5	Conjunto de válvulas	14	Conector de salida	23	Abrazadera de manguera
6	Junta tórica (válvula)	15	Junta tórica del tapón de vaciado	24	Manguera
7	Abrazadera de brida	16	Tornillo de drenaje	25	Pieza de conexión
8	Tornillo	17	Junta tórica de la tapa de drenaje	26	Bomba
9	Tuerca	18	Tapa de drenaje		

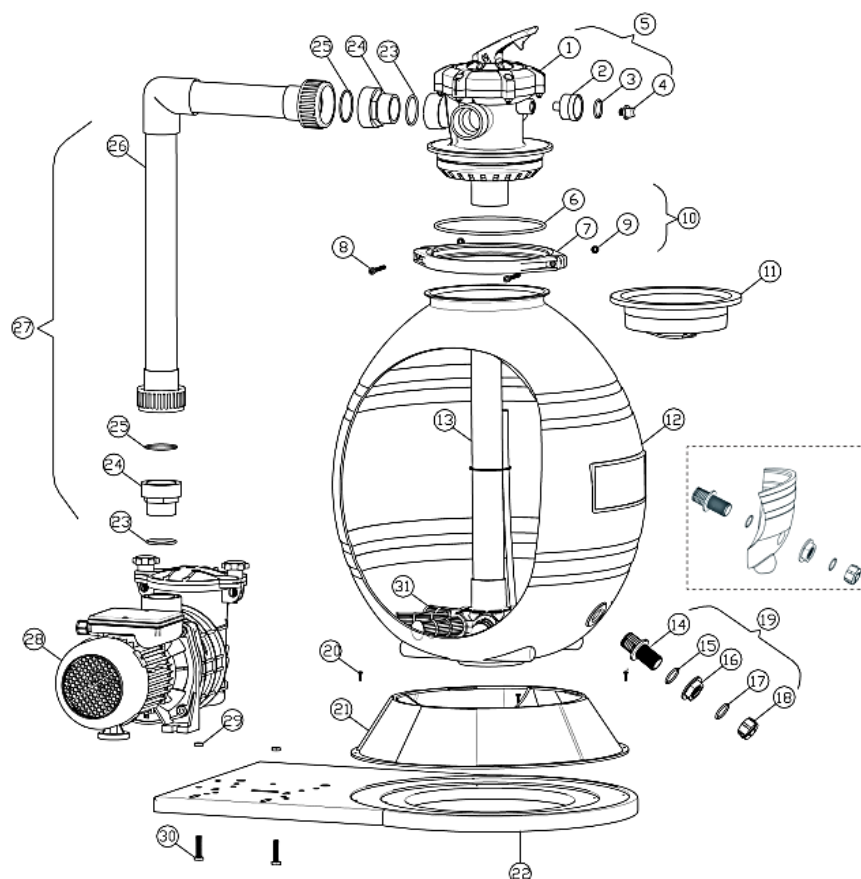
63346



Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Válvula de 5 vías de 1½" con abrazadera	11	Protector de arena	21	Base del filtro
2	Manómetro	12	Contenedor de arena	22	Base
3	Junta tórica del tapón	13	Conjunto de tubo vertical y drenaje	23	Junta tórica
4	Tapón del manómetro	14	Conector de salida	24	Pieza de conexión

5	Conjunto de válvulas	15	Junta tórica del tapón de vaciado	25	Junta tórica
6	Junta tórica (válvula)	16	Pieza intermedia	26	Tubo de unión
7	Abrazadera de brida	17	Junta tórica de la tapa de drenaje	27	Pieza de conexión
8	Tornillo	18	Tapa de drenaje	28	Bomba
9	Tuerca	19	Unidad de drenaje	29	Tuerca
10	Dispositivo de sujeción	20	Tornillo	30	Tornillo
				31	Tubos del filtro

63347



Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Válvula de 5 vías de 1½" con abrazadera	11	Protector de arena	21	Base del filtro
2	Manómetro	12	Contenedor de arena	22	Base
3	Junta tórica del tapón	13	Conjunto de tubo vertical y drenaje	23	Junta tórica
4	Tapón del manómetro	14	Conector de salida	24	Pieza de conexión



5	Conjunto de válvulas	15	Junta tórica del tapón de vaciado	25	Junta tórica
6	Junta tórica (válvula)	16	Pieza intermedia	26	Tubo de unión
7	Abrazadera de brida	17	Junta tórica de la tapa de drenaje	27	Pieza de conexión
8	Tornillo	18	Tapa de drenaje	28	Bomba
9	Tuerca	19	Unidad de drenaje	29	Tuerca
10	Dispositivo de sujeción	20	Tornillo	30	Tornillo
				31	Tubos del filtro

Normativa de gestión de residuos

La Directiva de la Unión Europea sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE2, 2012/19/UE) ha sido aplicada a la normativa nacional a través del Real Decreto 110/2015.

Todos los aparatos eléctricos y electrónicos de WilTec afectados por la RAEE han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser eliminado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente de registro alemán (EAR).

Gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (a aplicar en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva para estos dispositivos).

El símbolo que usted encontrará en el producto o en su embalaje indica que este no debe ser tratado como un residuo doméstico normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

A través de su contribución con una correcta eliminación de este tipo de residuos usted está protegiendo el medio ambiente y la salud de los que le rodean. Medio ambiente y salud están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede obtener más información acerca del reciclaje de este producto poniéndose en contacto con su municipio, con las empresas gestoras de residuos en el mismo o con la tienda donde usted lo haya adquirido.

Dirección:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Aviso importante:

La reimpresión de este manual, también parcial, así como cualquier uso comercial, incluso de algunas de sus partes, solo con autorización por escrito de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.